

**RACHMANINOFF**  
Symphonic Dances, Op.45

**YORK BOWEN**  
Theme & Variations, Op.139

**MEDTNER**  
Two Pieces, Op.58

Joseph  
Moog

Kai  
Adomeit

**SERGEI RACHMANINOFF** 1873–1943

**Symphonic Dances Op.45** Composer's version for 2 pianos

- 1 I. Non allegro 11.05
- 2 II. Andante con moto (Tempo di valse) 8.38
- 3 III. Lento assai – Allegro vivace 12.18

**EDWIN YORK BOWEN** 1884–1961

**4 Theme and Variations for 2 Pianos Op.139** 14.37

**NIKOLAI MEDTNER** 1880–1951

**2 Pieces Op.58**

- 5 I. Russian Round Dance (A Tale): Allegro vivace 5.50
- 6 II. Knight Errant: Andante – Allegro risoluto 12.39

Total Timing: 65.23

Joseph Moog & Kai Adomeit *pianos*

Artist biographies can be found at  
[onyxclassics.com](http://onyxclassics.com) [josephmoog.com](http://josephmoog.com) [kaiadomeit.com](http://kaiadomeit.com)

In May 1940, with no possibility of playing in Europe because of the War, Sergei Rachmaninoff had retired with his family to Orchard Point, an estate he rented near Huntington, Long Island. At the beginning of July, he began work on what proved to be his final utterance, save for a brief piano transcription of a Tchaikovsky song. *Fantastic Dances*, the new work's original title, was the last of only four orchestral works written after his departure from Russia in 1918, the others being the Piano Concerto No.4 (1926), *Rhapsody on a theme of Paganini* (1934) and Symphony No.3 (1935–36).

Apart from the 17 acres of grounds and a mile-long stretch of beach at Orchard Point, there was a studio some distance from the house where Rachmaninoff could practice and write undisturbed. He set himself a rigorous regime beginning work at 08:30 and finishing at 22:00. Remarkably, it seems that the version of the work for two pianos you are listening to here was written simultaneously, that is to say ahead of its orchestration: two viable versions of the same work in different mediums.

On 21 August, Rachmaninoff was able to write to the conductor Eugene Ormandy: 'I have finished a new symphonic piece, which I naturally want to give first to you and your orchestra. It is called *Fantastic Dances*. I shall now begin the orchestration. Unfortunately, I still have a great deal of practice to do [for the forthcoming season of recitals and concerts] and don't know whether I shall be able to finish it before November.' His 1940–41 season started on 14 October. The score had to be sent to Ormandy in December in time for the work's premiere at the beginning of January.

One impulse to embark on another major orchestral work may have come from the success of *Paganini*, the ballet his near-neighbour Mikhail Fokine had made of the *Rhapsody* in 1939. From the start, Rachmaninoff attempted to interest Fokine in the new work with its three movements originally entitled 'Noon', 'Twilight' and 'Midnight'. Fokine's reaction would appear to have been less than enthusiastic, for by mid-October the idea of a ballet had been dropped, as had the original title and the individual movement names.

The music itself is full of quotations and self-references. The energetic first movement opens with a motif seemingly derived from Rimsky-Korsakov's *Le Coq d'or* (intriguingly, the only score that Rachmaninoff brought with him when he left Russia). There are glimpses of the piano Étude-tableau, Op.33/7, the initial choral entry in the first movement of *The Bells*, the Suite No.2, Op.17, the *Dies Irae* (which appears in so many of the composer's works) and even the main theme of the Symphony No.1 – fascinating because the latter work had not been heard since its disastrous premiere in 1897 and Rachmaninoff believed the score to be permanently lost. The second movement, sometimes described as a *valse triste*, is maybe a reflection of the waltz movement from Berlioz's *Symphonie fantastique* or the third movement of Tchaikovsky's Symphony No.5. In the restless finale, two opposing ideas command the narrative: the *Dies Irae* motif again and a reworked version of a chant 'Blessed Art Thou, O Lord' he had used in his 1915 *All-Night Vigil*.

In 2018 the Marston label released an amazing document: a private hitherto unknown recording made on 20 December 1940 at Orchard Point of Rachmaninoff at the piano demonstrating to Ormandy how he intended the work to be played. *Symphonic Dances*, dedicated to Ormandy and the Philadelphia Orchestra, was duly given its world premiere on 3 January 1941 at the Academy of Music. The first performance of the present two-piano version was given in August 1942 by the composer and Vladimir Horowitz at a private party in Beverley Hills, California. Rachmaninoff was to die there just seven months later.

York Bowen (1884–1961) is sometimes referred to – without much justification – as 'the English Rachmaninoff', though it is true that he, like the Russian composer, was one of the last in a line of outstanding pianist-composers in the first half of the last century, and arguably remains the greatest English representative of that tradition. He was born Edwin Yorke Bowen in Crouch Hill, London, the youngest son of the founder of the whisky distillers Bowen & McKechnie. Alongside his contemporaries Benjamin Dale (1885–1943) and Joseph Holbrooke (1878–1958), his music, inspired by the late Romantics and the Russians and French Impressionism, was thoroughly forgotten well before his death. Only in the past few decades has there been a revival of interest – if not in the concert hall, then certainly on disc.

Composed in 1951, the Theme and Variations for Two Pianos is a relatively late work in Bowen's prolific output (his final opus 160, the Piano Sonata No.6, dates from the year of his death). The key is E flat major; the theme, in triple time, could only have come from an English composer, almost Elgarian in its stately beauty. It certainly provides Bowen with an Elgarian finale (after the lively ninth variation) – it is even marked 'maestoso, nobilmente' – before the spirited coda (*allegro con fuoco*) sends the work hurtling to its thrilling close.

We know that Rachmaninoff had been an ardent admirer of Nikolai Medtner since the publication of the latter's first published Sonata in 1903. The two would remain close friends for the remainder of their lives. We know that 'The English Rachmaninoff' had Nikolai Medtner (and of course Rachmaninoff) in his considerable repertoire as a pianist. The third of these great interconnected pianist-composers, is represented by his Two Pieces, Op.58 for piano duet written in about 1940 and published by Augener in 1946.

Medtner and his wife had been living in Britain since 1935 (a modest house in Golders Green, London). Unable to work or rest at their home during the Battle of Britain, the couple took up an invitation from the family of pianist Edna Iles (1905–2003) to move up to their house in the Midlands. The first of the two Op.58 pieces, entitled 'Russian Round Dance', is dedicated to her. It was given its premiere by the composer and Arthur Alexander (one-time professor at the Matthey Pianoforte School where York Bowen also taught) and recorded by Medtner in 1946 for HMV with no less than Benno Moiseiwitsch (incidentally, another close friend of Rachmaninoff's). The second piece entitled 'Knight Errant', dedicated to the Russian-born piano team of (Vitya) Vronsky and (Victor) Babin, is very different in scale and intent. At 44 pages, as opposed to 22, it is a digressive tone poem (though no specific narrative is revealed) with Medtner's characteristic (over?) abundance of themes and ideas, constantly shifting time signatures, keys and dynamics. It is, as always with this composer, superbly written for the instrument, challenging for the players and shamefully neglected.

**Jeremy Nicholas**

Im Mai 1940 hatte Sergej Rachmaninow, der in Europa wegen des Krieges nicht mehr auftreten konnte, mit seiner Familie Zuflucht auf dem gemieteten Anwesen Orchard Point bei Huntington auf Long Island gefunden. Anfang Juli begann er mit der Arbeit an jenem Stück, das abgesehen von einer kurzen Klavierbearbeitung eines Tschaikowsky-Liedes seinen Abschied besiegeln sollte: *Fantastische Tänze* – so lautete der Originaltitel des neuen Werks – war das letzte von lediglich vier Orchesterwerken, die er nach seiner Abreise aus Russland im Jahr 1918 komponierte. Davor hatte er das Klavierkonzert Nr. 4 (1926), die *Rhapsodie über ein Thema von Paganini* (1934) und die Sinfonie Nr. 3 (1935–36) geschrieben.

Neben 17 Hektar Grund und einem ausgedehnten Strand gehörte zu Orchard Point auch ein Studio abseits des Wohnhauses, wo Rachmaninow ungestört üben und komponieren konnte. Sein Tag richtete sich nach einem strengen Ablauf: Arbeitsbeginn war um 8.30 Uhr, Feierabend um 22.00 Uhr. Bemerkenswerterweise entstand die hier zu hörende Fassung des Werks für zwei Klaviere wohl simultan, also noch vor der Orchestrierung: zwei Versionen desselben Stücks, das in unterschiedlichen Medien zu eigener Geltung gelangt.

Am 21. August konnte Rachmaninow dem Dirigenten Eugene Ormandy berichten: „Ich habe ein neues sinfonisches Stück vollendet, das ich natürlich zuerst Ihnen und Ihrem Orchester anbieten möchte. Es heißt *Fantastische Tänze*. Ich will sogleich mit der Orchestrierung beginnen. Leider muss ich noch viel proben [für die Rezitale und Konzerte der bevorstehenden Saison] und kann nicht sagen, ob ich damit vor November fertig werde.“ Die Saison 1940–41 begann für ihn am 14. Oktober. Ormandy musste die Partitur im Dezember erhalten, rechtzeitig zur Uraufführung des Werks Anfang Januar.

Unter anderem mag wohl der Erfolg des Balletts *Paganini*, das Rachmaninows Beinahe-Nachbar Mikhail Fokine 1939 aus seiner *Rhapsodie* gemacht hatte, den Anstoß zu einem weiteren umfangreichen Orchesterwerk gegeben haben. Von Anfang an versuchte Rachmaninow, Fokine für das neue Stück zu begeistern, dessen drei Sätze ursprünglich die Titel „Noon“ (Mittag), „Twilight“ (Dämmerung) und „Midnight“ (Mitternacht) trugen. Fokine war scheinbar von der Idee alles andere als angetan, denn schon Mitte Oktober waren die Pläne für ein Ballett, ebenso wie der Originaltitel und die einzelnen Satztitel des Werks, hinfällig.

Die Musik an sich steckt voller Zitate und interner Bezüge. Der dynamische erste Satz beginnt mit einem Motiv, das sich offenbar von Rimski-Korsakows *Der Goldene Hahn* ableitet (interessanterweise die einzige Komposition, die Rachmaninow aus Russland mitnahm). Es finden sich Anklänge an die Étude-Tableau, op. 33/7, den ersten Einsatz des Chors im ersten Satz von *Die Glocken*, die Suite Nr. 2, op. 17, das *Dies Irae* (das in vielen Werken des Komponisten auftaucht) und selbst das Hauptthema der Sinfonie Nr. 1 – was erstaunlich ist, da dieses Werk seit seiner desaströsen Uraufführung im Jahr 1897 nicht mehr erklingen war und Rachmaninow die Partitur unwiederbringlich verschollen glaubte. Der zweite Satz, den manche als einen *valse triste* beschreiben, könnte ein Abbild des Walzersatzes aus Berlioz' *Symphonie fantastique* oder des dritten Satzes von Tschaikowskys Sinfonie Nr. 5 sein. Im quirligen Finale bestimmen zwei gegensätzliche Ideen das Narrativ: wieder das *Dies-Irae*-Motiv sowie eine umgestaltete Fassung eines Chorals mit dem Titel „Gelobet seist du, o Herr mein Gott!“, den Rachmaninow in seinem *Großen Morgen- und Abendlob* von 1915 verwendet hatte.

2018 erschien beim Label Marston ein wunderbares Dokument: eine bis dato unbekannte Aufnahme vom 20. Dezember 1940, in der Rachmaninow Ormandy in Orchard Point am Klavier demonstrierte, wie das Werk gespielt werden sollte. Die *Sinfonischen Tänze*, die Ormandy und dem Philadelphia Orchestra gewidmet waren, wurden entsprechend am 3. Januar 1941 an der Academy of Music uraufgeführt. Die Premiere der hier zu hörenden Fassung für zwei Klaviere wurde im August 1942 vom Komponisten selbst und Vladimir Horowitz auf einer Privatparty im kalifornischen Beverly Hills gegeben, wo Rachmaninow nur sieben Monate später versterben sollte.

York Bowen (1884–1961) wird manchmal – ohne dies groß zu begründen – als „der englische Rachmaninow“ bezeichnet. Es ist jedoch nicht von der Hand zu weisen, dass er ebenso wie der russische Komponist zu den letzten herausragenden Pianisten/Komponisten der ersten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts zählte und in England wohl der beste Vertreter dieser Tradition ist. Er wurde als Edwin Yorke Bowen als jüngster Sohn des Gründers der Whiskybrennerei Bowen & McKechnie im Londoner Stadtteil Crouch Hill geboren. Neben seinen Zeitgenossen Benjamin Dale (1885–1943) und Joseph Holbrooke (1878–1958) geriet seine von der Spätromantik und dem russischen und französischen Impressionismus inspirierte Musik lange vor seinem Tod völlig in Vergessenheit. Erst in den letzten Jahrzehnten erlebte sie ein Revival – wenn nicht im Konzertsaal, so doch sicherlich auf dem Plattenmarkt.

Das Thema mit Variationen für zwei Klaviere entstand 1951 und ist damit ein relativ spätes Werk in Bowens umfangreichem *Œuvre* (sein letztes Opus 160, die Klaviersonate Nr. 6, stammt aus seinem Todesjahr). Die Tonart ist Es-Dur; das Thema, im Dreiertakt, dessen erhabene Schönheit beinahe an Elgar gewahrt, ist unverkennbar das Werk eines englischen Komponisten. Auf jeden Fall verhilft es Bowen (nach der lebhaften neunten Variation) zu einem Finale à la Elgar – es trägt sogar die Bezeichnung „maestoso, nobilmente“ –, bevor die beherzte Coda (*allegro con fuoco*) das Werk mit Wucht zu einem aufregenden Abschluss bringt.

Bekanntermaßen war Rachmaninow ein glühender Verehrer des Komponisten Nikolai Medtner, seit 1903 dessen erste Sonate veröffentlicht worden war. Die beiden blieben bis an ihr Lebensende eng befreundet. Man weiß, dass „der englische Rachmaninow“ Bowen Nikolai Medtner (und natürlich Rachmaninow) in seinem beträchtlichen pianistischen Repertoire hatte. Der Dritte im Bunde dieser großartigen miteinander in Beziehung stehenden Pianisten/Komponisten ist hier mit seinen Zwei Stücken, op. 58 für Klavierduett vertreten, das ungefähr 1940 entstand und 1946 im Musikverlag Augener erschien.

Medtner und seine Frau waren seit 1935 in Großbritannien ansässig gewesen (ihr bescheidenes Zuhause lag im Londoner Stadtteil Golders Green). Da es für das Paar während der Luftschlacht um England unmöglich war, in ihrem Zuhause zu arbeiten oder zur Ruhe zu kommen, nahmen sie eine Einladung der Pianistin Edna Iles (1905–2003) an, in ihr Familienheim in den Midlands einzuziehen. Das erste der beiden Stücke des op. 58, das den Titel „Russian Round Dance“ trägt, ist ihr gewidmet. 1946 wurde es von dem Komponisten und Arthur Alexander (ehemals Professor an der Matthey Pianoforte School, an der York Bowen ebenfalls unterrichtete) uraufgeführt und von Medtner und keinem Geringeren als Benno Moiseiwitsch (der zufällig auch ein enger Freund Rachmaninows war) für das Label HMV eingespielt. Das zweite Stück mit dem Titel „Knight Errant“, das dem russischstämmigen Pianistengespann (Vitya) Vronsky und (Victor) Babin gewidmet ist, unterscheidet sich deutlich in Umfang und Vorsatz. Mit 44 gegenüber 22 Seiten ist dies eine ausschweifende sinfonische Dichtung (auch wenn sich kein spezifisches Narrativ offenbart), in der Medtners charakteristische (übermäßige?) Themen- und Ideenfülle und ständige Wechsel von Takt, Tonart und Dynamik zum Tragen kommen. Es ist ein typisches Werk dieses Komponisten: grandios für das Instrument komponiert, herausfordernd für Pianisten und unerhörterweise viel zu wenig beachtet.

**Jeremy Nicholas**

Übersetzung: Stefanie Schlatt



Joseph Moog on ONYX

**ONYX4144**

Grieg & Moszkowski: Piano Concertos

**ONYX4089**

Rubinstein Piano Concerto No.4, Rachmaninoff Piano Concerto No.3

**ONYX4214**

Brahms Piano Concerto No.1, Piano Pieces Op.119

**ONYX4169**

Brahms Piano Concerto No.2, Strauss Burleske

**ONYX4235**

Reger Piano Concerto, 6 Intermezzi Op.45a

**ONYX4236**

Brahms & Schumann: Paganini Variations and Etudes

**ONYX4126**

Tchaikovsky Piano Sonata in G, Scharwenka Piano Sonata No.2

**ONYX4195**

Liszt Piano Sonata, Dante Sonata, 2 Legends

**ONYX4204**

Debussy 12 Etudes, Ravel Gaspard de la nuit

**ONYX4106**

Scarlatti Illuminated



Executive producer for SWR2: Sabine Fallenstein

Executive producer for ONYX: Matthew Cosgrove

Sound editor, editing & mastering: Ralf Kolbinger, SWR2

Sound engineer: Rainer Neumann, SWR

Recorded at SWR Studio Kaiserslautern, Germany, 24–26 September 2019

Piano technician: Ulrich Charisius

Pianos: Steinway D

Publishers: Boosey & Hawkes (1–3); Josef Weinberger Limited (4); Augener Ltd (5–6)

Cover photo: © Thommy Mardo

Cover design: Paul Marc Mitchell for WLP London Ltd WLP

Booklet design & editorial: WLP London Ltd

**[onyxclassics.com](http://onyxclassics.com) [josephmoog.com](http://josephmoog.com) [kaiadomeit.com](http://kaiadomeit.com)**